

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/454	Various Lots in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse, Open Storage of Construction Materials and Containers with Container Vehicles Park, Container Tractors Park and Logistics Yard with Ancillary Workshop (Including Compacting and Unpacking Workshop) for a Period of 3 Years	9 June 2023
A/NE-KLH/623	Lot 975 S.A RP in D.D. 7, Wai Tau, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	9 June 2023
A/NE-LCW/7	Ground Floor, Nos. 49A and 49B Lai Chi Wo Village, Taxlord Lot 286 S.B (Part) in D.D. 145, Sha Tau Kok, New Territories	Proposed Shop and Services	9 June 2023
A/SLC/178	Lots 62 (Part), 63, 64, 65, 66 S.B, 66 RP and 67 in D.D. 331L and Adjoining Government Land, Cheung Sha, Lantau Island	Temporary Holiday Camp (Caravan Holiday Camp) and Place of Recreation, Sports or Culture (Barbecue Site) with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling and Excavation of Land	9 June 2023
A/SLC/179	Lot 2402 in D.D. 316L, Pui O, Lantau Island	Temporary Holiday Camp and Place of Recreation, Sports or Culture (Barbecue Site) for a Period of 3 Years and Filling of Land	9 June 2023
A/YL-NTM/460	Lots 396 S.A RP (Part), 433 (Part), 434 (Part), 435 (Part), 436 (Part), 437 (Part), 438 (Part) and 444 in D.D. 102, and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Proposed Temporary Vehicle Repair Workshop and Vehicle Stripping Yard for a Period of 3 Years	9 June 2023
A/YL-PH/953	Lot 55 (Part) in D.D. 108, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Open Storage of Construction Materials and Machineries with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	9 June 2023
A/YL-PS/686	Lots 123 (Part), 126 RP (Part), 130 (Part), 131 (Part), 132 RP (Part) and 135 RP (Part) in D.D. 121, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Public Vehicle Park for Private Car for a Period of 3 Years	9 June 2023
A/YL-ST/649	Lots 1999 and 2017 in D.D. 96, Lok Ma Chau, San Tin, Yuen Long	Proposed Filling of Land for Permitted Agricultural Use	9 June 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TT/595	Lots 4988 and 4996 in D.D. 116, Tai Tong Road, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction for Flat	9 June 2023
A/YL-TT/596	Lots 1185, 1186 (Part), 1187 S.M, 1187 S.L (Part), 1298 RP (Part) and 2146 in D.D. 117, Tai Tong Shan Road, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of a Restaurant) for a Period of 3 Years	9 June 2023
A/YL-TYST/1216	Lots 1023 S.B RP, 1033 S.C and 1034 S.A RP (Part) in D.D. 121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	9 June 2023
A/YL-TYST/1217	Lots 1181 (Part), 1182 (Part) and 1183 (Part) in D.D. 119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	9 June 2023
A/YL-TYST/1218	Lot 1034 S.A RP (Part) in D.D. 121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Place of Recreation and Sports (Martial Arts Training Venue) for a Period of 5 Years	9 June 2023
A/HSK/459	Shop 33, G/F, Tak Cheung Building, No. 1 Hung Shui Kiu Main Street, Yuen Long, New Territories	Proposed Eating Place	23 June 2023
A/HSK/460	Lots 94 (Part), 98 S.A (Part), 98 RP (Part), 99 (Part), 100 (Part), 105 (Part), 106 (Part), 107 (Part), 108 (Part), 110 (Part), 116 (Part) and 760 (Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Logistics Centre and Ancillary Parking of Vehicle for a Period of 3 Years	23 June 2023
A/HSK/461	Lots 95 S.A (Part), 95 RP (Part) and 97 (Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years	23 June 2023
A/K3/597	Portion of Ground Floor, Hong Tai Building, 85 Larch Street, Tai Kok Tsui, Kowloon	Shop and Services	23 June 2023
A/K9/282	Kowloon Inland Lot No. 11110, 8 Hung Luen Road, Hung Hom, Kowloon	Proposed Flat with Permitted Shop and Services and Eating Place Uses	23 June 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-MKT/27	Lot 751 S.B RP in D.D. 82, Ping Che Road, Man Kam To, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Machinery Parts and Open Storage of Construction Machinery with Ancillary Office for a Period of 3 Years	23 June 2023
A/TM-LTYT/457	Lot 836 S.H in D.D. 130, Lam Tei San Tsuen, Tuen Mun, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	23 June 2023
A/TM-LTYT/458	Lot 836 R.P. in D.D. 130, Lam Tei San Tsuen, Tuen Mun, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	23 June 2023
A/YL-HTF/1154	Lots 154 (Part) and 159 S.A (Part) in D.D.128 and Adjoining Government Land, Yuen Long	Proposed Temporary Recyclable Collection Centre for Electrical Appliances, Electronic Parts and Batteries with Ancillary Plastic Breakdown Workshop for a Period of 3 Years	23 June 2023
A/YL-KTN/919	Lots 540 (Part), 1198 S.B (Part) and 1199 RP (Part) in D.D. 109 and Adjoining Government Land, Tai Kong Po, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (excluding Container Truck) and Electric Vehicle Charging Station with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	23 June 2023
A/YL-MP/345	Lot 76 S.G (Part) in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years and Associated Excavation of Land	23 June 2023
A/YL-MP/346	Lots 76 S.G (Part) and 76 S.H (Part) in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years and Associated Excavation of Land	23 June 2023
A/YL-PH/954	Lot 15 S.B (Part) in D.D. 108, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Logistics Centre and Ancillary Parking of Vehicles for a Period of 3 Years	23 June 2023
A/YL-PH/955	Lots 1689 S.A (Part), 1689 S.B, 1689 S.B ss.1, 1689 S.C, 1689 S.D, 1695 and 1696 (Part) in D.D. 111 and Adjoining Government Land, Leung Uk Tsuen, Pat Heung, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Convenience Store), Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) cum Electric Vehicle Charging Station with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Filling of Land	23 June 2023
A/YL-TYST/1220	Lot 1162 RP (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Kung Um Road, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Food Provisions and Rural Workshop with Ancillary Office for a Period of 3 Years	23 June 2023

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TYST/1221	Lots 1401 S.A & S.B & S.C & S.D (Part), 1402 (Part) and 1489 (Part) in D.D. 119, Kung Um Road, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Warehouse for Storage of Electronic Goods for a Period of 3 Years	23 June 2023

2 June 2023

Town Planning Board